A S Freidus New York c/o The Public Library 476 Fifth Ave NEW YORK CITY

THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

CANADA

2 סענט

VOLUME IV. No. 11808 · Toronto Tuesday June 5 1917 · ט״ו סיון פרשה בהעלותך תרע״ז · דינסטאג, דער 5־טער יוני 1917 · PRICE: TWO CENTS

ענגלישע מאטראזען ענטזאגען זיך צו פיהרען סאציאליסטען

נאציאנאלע מאטראזען יוניאן באשליסט אז קיין שיף זאל ניט פיהרען די ענגלישע סאציאליסטען צו דער אינטער־נאציאנאלער סאציאליסטישער קאנפערענץ סיידען זיי וועלען ביי דער קאנפערענץ פאדערען פארגיטיגונג פאר די גרויזאמקייטען וועלכע די דייטשען זענען באגאנגען

קראנשטאדטער מאטראזען פאדערען מען זאל זיי ארויסגעבען דעם עקס צאר

לאנדאן יוני 4

די עקזעקוטיווע פון דער נאציאנא־לער מאטראזען און פייערמען יוניאן האט איינשטימיג בעשלאסען צו פערבא־טען די מיטגליעדער פון דער יוניאן צו פיהרען וועלכע עס איז שיף אויף וועל־כער עס וועלען פאהרען די פאסיפיסטען אין סטאקהאלם אדער אין פעטראגראד פאר א קאנפערענץ מיט די סאציאליס־טען.

סיידען די סאציאליסטען זאלען געבען א געשריבענע גאראנטיע אז זיי וועלען ביי דער קאנפערענץ קעמפפען דערפאר אז דייטשלאנד זאל געבען א פאסענדע פערגיטיגונג צו די עליים פאר. די מער־דערייען וועלכע זיינען בעגאנגען געווא־רען פון די דייטשע סובמארינס צו די־א עליים פראכט שיפען.

טאם מענן און ווריט זיינען אינסטרו־אירט געווארען פון דער יוניאן צו פאה־רען נאך פעטראגראד און סטאקהאלם אין דעם נאמען פון דער יוניאן און איבער־געבען די אינסטרוקציאנען צו אלע אינ־טערנאציאנאלע פערטרעטער און סאציא־ליסטען מיט וועמען זיי וועלען זיך צוזא־מענקומען.

דייטשען קוקען מיט פערדאכט אויף דער קאנפערענץ

האאג יוני 4

די דייטשען האבען פריהער פיעל גע־האפט אויף דער סאציאליסטישער קאנפע־רענץ אין סטאקהאלם, זאגאר אין דיא רעגירונגס קרייזען האט מען געהאפט אז די דייטשע סאציאליסטען וועט זיך איינ־געבען צו בעוועגען די רוסישע סאציאליס־טען צו ארבייטען פאר א סעפערעטען פריעדען, יעצט אבער האבען די דייטשע צייטונגען אנגעפאנגען צו שרייען אז די דייטשע און עסטרייכישע סאציאליסטען ארבייטען פאר די אינטערעסען פון די עליים.

איין צייטונג זאגט:

די עסטרייכישע סאציאליסטען איז זי־כער, ארבייטען פאר די אינטערעסען פון די עליים.

די דייטשע ׳טאגעס צייטונג זאגט:

אונטערען מאנטעל פון דעמאקראטישע פרינציפען ווערען ענגלאנדס אמת׳ע אינ־

טערעסען פערטהיידיגט פון די סאציא־ליסטען.

די "קרייץ צייטונג" זאגט:

מיר קענען ניט זעהען ווי אזוי די סא־ציאליסטישע קאנפערענץ אין סטאקהאלם קען שנעלער ברענגען דעם פריעדען אויף דער וועלט.

די "קעלנישע צייטונג" זאגט:

די לאנגע פראגראם פון דער סאציא־ליסטישער קאנפערענץ איז פול מיט פאסט קעס פאר אונז.

מיט איין ווארט אלע צייטונגען זיי־נען איינשטימיג אז די סאציאליסטישע קאנפערענץ וועט פאר די צענטראלע מעכ־טע גאר ניט אויפטהאן. פערקעהרט די גאנצע קאנפערענץ איז פאר די אינטע־רעסען פונ׳די עליים.

עס האט זיך דעריבער אנגעפאנגען א בעוועגונג ניט צו דערלאזען די דייטשע סאציאליסטען אנטהייל צו נעהמען אין דעם קאנפערענץ.

רוסישער אמבאסאדאר רעזיגנירט

פאריז יוני 4

די רוסישע פראוויזארישע רעגירונג האט אנגענומען די רעזיגנאציע פון דעם רוסישען אמבאסאדאר א. פ. איזוואלסקי אין זיין פלאץ וועט דערווייל פערנומען ווערען פון זיין יעצטיגען געהילף סעוואס טאפאלא.

איזוואלסקי איז געוועזן דער רוסישער אמבאסאדאר אין פראנקרייך צייט 1910 פאר דעם איז ער געוועזן דער רוסישער אויסלענדישער מיניסטער.

דר. שינקין רעדט היינט אויף 3 פערזאמלונגען

דר. מ. שינקין, וועלכער האט גע־טען אבענד גערעדט אין לאנדאן אנטע־ריא, איז היינט אהער צוריק געקומען און וועט היינט אבענד אדרעסירען ניט ווע־[illegible] פון דריי פערזאמלונגען.

פון זיעבען ביז אכט וועט ער רעדען פאר דער היגער גרופע ,,החלוץ". פון אכט ביז ניין וועט ער רעדען ביי דער העברע־אישער ארגאניזאציע ,,אחיעבר" איבער־דער גערעדטער און נאציאנאלער שפראך, און פון ניין אן וועט ער אדרעסירען דיא פערזאמלונג פון דער ,,אחוזה" וועלכע איז יעצט פון דאס ניי רעארגאניזירט געווא־רען מיט א קאפיטאל פון הונדערט טוי־זענד דאלאר און וועט ארומנעהמען גאנץ אנטעריא.

אידישער אינגעל פערוואונדעט

סעם אבלאראפסקי זעקס יאהר אלט פון 118 ענגעם סטריט איז שווער פער־וואונדעט געווארען ווען ער איז אומגע־ווארפען געווארען פון אן אויטאמאביל אויף קארנער קווי און יאנג סטריט.

דער אויטאמאביל איז געטריבען געווא־רען פון ד. ל. טארלטאן פון 479 קינגס־טאן ראוד.

פאדערען מען זאל זיי ארויסגעבען דעם צאר

פיהרער פון קראנשטאדט א יונגער סטודענט. מאטראזען געגען קערענס־קין און דער פראוויזארישער רעגירונג.

פעטראגראד יוני 4

די קראנשטאדטער מאטראזען וועלכע זענען געקומען אין פעטראגראד ערקלעה־רען אז די דעמאנסטראציעס זיינען מיט דעם צוועק צו צווינגען נייע וואהלען פאר דעם סאלדאטען און ארבייטער קאמיטעט.

די מאטראזען פון קראנשטאדט הא־בען אויך געפאדערט אז מען זאל זיי ארויסגעבען דעם געוועזענעם צאר ניקא־לאי ראמאנאוו.

די מאטראזען אגיטירען אויך זעהר שטארק געגען דעם סאציאליסטישען קריעגס מיניסטער קערענסקי און דער גאנצער פראוויזארישער רעגירונג אי־בערהויפט זיינען זיי געגען טויט שטראף וועלכע איז איינגעפיהרט געווארען גע־גען דעזערטירס.

ווי בעקאנט האט זיך קראנשטאדט ערקלעהרט אלס אומאבהענגיג און האט ערקלעהרט אז די בעציהונגען צווישען קראנשטאדט און פעטראגראד קען נאר זיין דורך דעם ארבייטער און סאלדא־טען קאמיטעט.

דער אנפיהרער פון דער קראנשטא־טער רעוואלוציע איז א יונגער סטודענט אנאטאל לעמאנאף וועלכער איז דער פיהרער פון דעם דארטיגען סאלדאטען און ארבייטער קאמיטעט. ער האט זיך ארויפגעכאפט אויף דעם בענקעל צוליעב זיין שטארקער אראטארישער קראפט און ער טרויטט פון צו ווערען א נאפאלעאן ער וויל צוטהיילען רוסלאנד אין קליינע לאקאלע צענטרען און יעדער צענטער זאל רעגירט ווערען פון אן אבטהיילונג פון סאלדאטען און ארבייטער קאמיטעט און אלע לאקאלען זאלען זיין פעראייניגט דורך אן קאנגרעס.

לעמאנאף האט ערקלעהרט אז ער וויל מאכען קראנשטאדט אלס א מאדעל פאר גאנץ רוסלאנד. ער האט ווייטער ער־קלעהרט אז ביז דעם 14־טען יוני וועט זיך קראנשטאדט מיט פעטראגראד ניט פער־

בען א אקאנגרעס און יענער קאנגרעס וועט בעשטימען רוסלאנדס צוקונפט און ביז דאן האט ער ערקלעהרט דענקט ער וועט די פראוויזארישע רעגירונג ניט געהמען קיין שטעלונג געגען קראנשטאט.

לעמאנאף איז דער אמת׳ער דיקטאטאר פון קראנשטאדט און ער פיהרט דיא שטאדט מיט א פעסטער האנד.

ער ערלויבט ניט קיינע אויפרעגענדע דעמאנסטראציעס און אויך ניט קיין העצעס.

יעדער איינער וועלכער ווערט געפונען שכור ווערט אבגעשיקט צום פראנט.

ער האט אויך ערקלעהרט אז קראנ־שטאדט איז פאלשטענדיג פארבערייטעט געגען א דייטשען אנפאל.

די פראוויזארישע רעגירונג בעראטה זיך דערווייל און זוכט פלענער וואס צו טהאן וועגען קראנשטאט.

רוסישע ארמיי ווערט שטארקער מיט יעדען טאג.

קיעוו יוני 4

קריעגס מיניסטער קערענסקי וועל־כער איז דא אנוועזענד ביים מיליטערי־שען קאנגרעס האט אין א רעדע ער־קלעהרט אז די רוסישע ארמיי ווערט שטארקער מיט יעדען טאג.

די רוסישע סאלדאטען האבען אויפ־געהערט צו האלטען פערזאמלונגען מיט די דייטשע סאלדאטען אויף די שלאכט פעלדער און דאס האט פיעל געהאלפען אז די קאמפס לוסטיגקייט אין דער אר־מיי זאל פערשטארקט ווערען.

אמעריקאנער קאמיסיע אין פעטראגראד.

טאקיא יוני 4

די אמעריקאנער קאמיסיע וועלכע איז אנגעקומען בשלום אין א רוסישען פארט איז היינט מיט א ספעציעלער טריין אבגעפאהרען נאך פעטראגראד.

איינינגען נאר דעם 14־טען יוני וועט דער מען דענקט אז די קאמיסיע וועט אנקו סאלדאטען און ארבייטער קאמיטעט הא מען אין פעטראגראד דעם 11־טען יוני.

דער לעצטער טאג פון דעם אולטימאטום

היינט אבענד קענען נאך די אידישע בעקער סעטלען. סטרייקער בעשליסען צו געבען דאס רעכט דער סטרייק קאמיטע צו מאכען אן אגרימענט מיט א גרויסער בעקער פירמא.

צוויי זעהר ערפאלגרייכע אפען עיר פערזאמלונגען זיינען געבטען אבגעהאל־טען געווארען אין דער הארץ פון דעם אי־דישען קווארטאל און ווי עס זעהט אויס האט זיך דער עולם ערשט גענומען אנצו פיהרען דעם קאמפף געגען די בעקער.

די פערזאמלונגען זיינען זעהר גוט בע־זוכט געווארען און די פערזאמעלטע הא־בען איינגעשטימט אז דער סטרייק זאל פארגעזעצט ווערען.

עס איז בעריכטעט געווארען ביי דיא פערזאמלונגען וועגען דעם אפער וועלכער איז אריינגעגעבען געווארען פון דעם בע־קער, לויט ווי מיר האבען עס נעכטען בע־ריכטעט, און דער אפער איז פון די אנ־וועזענדע איינשטימיג אנגענומען געווא־רען דאס הייסט אז די סטרייקערס הא־בען דערמיט געגעבען דאס רעכט דער סטרייק קאמיטע צו פערהאנדלען דירעקט מיט יענעם בעקער און שליסען מיט איהם א קאנטראקט, און ווי מען דענקט וועט עס די סטרייק קאמיטע טהאן ווייל עס איז זיכער אז די בעקערס וועלען ניט נאכקומען דעם אולטאמאטום וועלכער איז געשטעלט געווארען צו זיי פון דער סטרייק קאמיטע.

די סיטואציע [illegible] יעצט פאלגענדע.

פיעלע פון די בעקערס גיעבען צו אז זיי האבען ביליגע מעהל וועלכע זיי האבען געקויפט נאך דאן ווען דער ארטיקעל איז געווען ביליג. זיי ווילען אבער ביליג ניט פערקויפען קיין ברויט. זיי וויקען זאגאר ניט פערקויפען אויף דעם וועלבען פרייז ווי די קריסטליכע בעקערס פער־קויפען.

די פרויען סטרייקערינס ווייסען עס גאנץ גוט זיי האבען זיך אין דעם איבער־צייגט און וועלען דעריבער ניט הערען פון די פאלשע בעקערישע חשבונות אין וועלכע זיי זוכען כלומרשט צו פערריידען דעם עולם די ציהן און דער קאמפף האט זיך ערשט אויף דאס ניי אנגעפאנ־גען.

היינט אבענד וועט די סטרייק קאמיטע האבען איהר מיטינג אום צו געבען א גע־לעגענהייט די אידישע בעקער צו קומען סעטלען, אין פאל אבער זיי וועלען עס ניט טהאן וועט שפעטער זיין צו שפעט, אויב די סטרייקער וועלען געצוואונגען זיין, דורך דער עקשנות פון די בעקער צו סעטלען מיט אן אנדער פירמא, דאן ווע־לען זיי שוין ניט וועלען סעטלען מיט די אידישע בעקער.

יענע פירמא וועט פערקויפען אידיש ברויט צו 8 סענט און ניט צו 9 סענט ווי די סטרייקער אפפערען צו די אידישע בעקער.

5 טויזענד דאלאר פאר די פאלעסטי־נער מלחמה קרבנות

עס איז זיכער אז א ,,טעג דיי" פאר די פאלעסטינער מלחמה קרבנות וועט בעוויליגט ווערען

דער קאנפערענץ וועלכער איז איינבע־רופען געווארען דורך דער איניציאטיווע פון דעם היגען ציון קאנסול צו זעהען שאפען שטיצע פאר די פאלעסטינער מלחמה קרבנות האט נעכטען ווידער גע־האט א פערזאמלונג און ווי עס זעהט אויס איז די ארבייט פון דעם קאנפערענץ ערפאלגרייך.

עס איז בעשלאסען געווארען גלייך אב צושיקען 5 טויזענד דאלאר צו פראפעסאר וויצמאן אין לאנדאן.

פון די בעריכטען וועלכע זיינען אבגעגעבען געווארען איז אויך צו זעהען אז די באארד אף פאליס קאמישיאנערס וועט זיכער בעוויליגען א ,,טעג דיי" פאר די פאלעסטינער מלחמה קרבנות, און

דער ,,טעג דיי" וועט זיין פיליכט סוף קומענדען מאנאט.

ווי עס איז בעריכטעט געווארען האט מען גערעדט מיט יעדען פאליס קאמיש־יאנער בעזונדער און אינדיווידועל האט יעדער פון זיי פערשפראכען אז ער וועט ארבייטען פאר דעם.

די באארד וועט זיך פערזאמלען היינט אדער אין צוויי וואכען ארום און דאן וועט ערשיינען א קאמיטע פון קאנ־פערענץ צו דער באארד.

דער קאנפערענץ זוכט צו פעראינ־טערעסירען אלע ארגאניזאציאנען זיי זא־לען נעהמען אן אנטהייל און זעהען צו מאכען דעם ,,טעג דיי" פאר אן ערפאלג.

א. א. ב. קאנווענשאן פאסט וויכ־טיגע בעשליסע

טעקסט יעדען מיטגליעד מיט א סענט א מאנאט פאר די מלחמה קרבנות

(ספעציעל צום אידישען זשורנאל)

אטלאנטיק סיטי יוני 4

דער גהענד מאסטער פון א. א. ב. א. סאנדעס האט זיך ענטזאגט ווידער צו זיין א קאנדידאט פאר דעם אמט און ווי עס ווייזט אויס וועט זיין נאכפאלגער זיין ניט קיין אנדערער ווי סאלאמאן שלענ־סקי.

נעכטען צו דער צווייטער זיצונג פון דער קאנווענשאן זיינען געווען פיער דעלע גאטען פאר דעם אמט, אבער ווען זיי זיי־נען היינט נאמינירט געווארען האבען זיי ניט אנגענומען און עס זייגען געבליבען בלויז סאנדערס און שלענסקי. שפע־טער האט סאנדערס אויך רעזיגנירט און עס איז בלויז פערבליבען דער לעצטער.

ביי דער היינטיגער זיצונג פון דער קאנווענשאן זיינען פיעלע וויכטיגע בע שליסע געמאכט געווארען.

עס איז בעשלאסען געווארען אז דער ארדער זאל נעהמען פאר הונדערט טוי־זענד דאלאר ליבערטי באנדס. די קאנווע־נשאן האט אויך בעשלאסען צו בעגריסען

די נייע רוסישע רעגירונג און די רוסישע אידען.

דורך א ספעציעלע רעזאלוציע איז בעשלאסען געווארען אז יעדער מיטגליעד פון א. א. ב. א. זאל געטעקסט ווערען מיט איין סענט א מאנאט פאר די מלחמה קרבנות. עס איז בעשלאסען געווארען צו שטיצען דעם אידישען קאנגרעס, צו שטי־צען די היברו אימיגראנט אייד סאסייטי אין איהר קאמפף געגען די יעצטיגע בע אמטע פון עליס איילאנד.

עס איז אויך בעשלאסען געווארען אז אלע מיטגליעדער פון ארדער וועלכע הא־בען זיך איינגליסטעט אדער וועלען גענו־מען ווערען צום מיליטער דיענסט זאלען זיין פריי פון צאהלען דוס און זאלען אין דער זעלבער צייט פערבלייבען גוט־שטעהענדע מיטגליעדער.

עס איז נאך אמאהל גוט־געהייסען געווארען אז דער ארדער שטימט איין מיט דער ציוניסטישער פראגראם.

קאנסקריפשאן ברעכט אב דעם צוטרויען

מאנטרעאל יוני 4

הענרי באראסא, דער פיהרער פון די פראנצויזישע נאציאנאליסטען האט גע־מאכט איינע פון די שטארקסטע אטאקעס אויף דער קאנסערוואטיווער רעגירונג פאר איהר פערזוך איינצופיהרען קאנס־קריפשאן אין קענעדע. ער בעהויפטעט דאס א סך פון די איצטיגע ערוועהלטע פארלאמענט מיטגליעדער זיינען נאר דער פאר ערוועהלט געווארען אויף׳ן קאנסער־וואטיווען טיקעט ווייל זיי האבען אויס־דריקליך פערשפראכען צו זיין געגען קאנסקריפשאן, און אויב זיי ווילען איצט צושטימען צו דער איינפיהרונג פון קאנס־קריפשאן וועלען זיי האבען געבראכען זייער ווארט און די פראווינץ קוויבעק וועט מעהר ניט האבען קיין צוטרויען צו אזעלכע פערטרעטער.

מר. באראסא דערצעהלט אויך א סוד פון דער נעשאנאל סורווייס קאמיסיע. ער בעהויפטעט דאס פאר דער דאזיגער קא מיסיע האט פרעמיער בארדען פיעלע מאל ערקלעהרט דאס קאנסקריפשאן איז ניט

פראקטיש פאר קענעדע. מר. סעוויני איז ערוועהלט געווארען נאר דערפאר ווייל ער האט צוגעזאגט דאס וועט ניט גע־מאכט ווערען קיין קאנסקריפשאן. פרעמי־יער בארדען אליין האט ביי דער ערעפע־נונג פון דעם פארלאמענט אין 1916 אויס דריקליך ערקלעהרט דאס קיין קאנסקריפ שאן וועט ניט געמאכט ווערען, און ווען דער פארלאמענט האט נאכאמאל אנגע־פאנגען אבצוהאלטען איהרע זיצונגען אין יאנואר פון היינטיגעס יאהר איז אין דער טראהן רעדע ניט געווען דאס מינ דעסטע אנצוהערעניש אז קענעדע האט נויטיג קאנסקריפשאן, און ער זעהט ניט וואס עס האט אזעלכעס פאסירט פון יא־נואר ביז מאי וועלכעס זאל האבען אי־בערגעביטען די לאגע און וועלכעס האט נויטיג געמאכט דאס איינפיהרען פון קאנסקריפשאן, און דערפאר אויב זיי ווע־לען יא איינפיהרען קאנסקריפשאן הייסט דאס דאס זיי האבען געבראכען זייער ווארט און דאס לאנד וועט פערלירען דעם צוטרויען צו זיי.

ערקלעהרונג

די טהעאטער פארשטעלונג וואס עס האט געזאלט געשפיעלט ווערען ריעזען דינסטאג אבענד ראשון דעם 5־טען איז אב געלייגט געווארען ביז די צווייטע קאמ

פאניע וועט קומען. דער דאטום וועט אנאנסירט ווערען אין צייטונג. די זעלבע טיקעטס וועלען זיין גוט פיר דער צווייטע פארשטעלונג.

מיט אכטונג

פוילישע יאנג מענס

ברענטש 26 א. נ. א. פ.

באָרדען און לאריער קאנפערירען אין פארלאמענט

קיין קאאלאציאנס קאבינעט איז ניט מעגליך מיט דער קאנסקריפשאן פראגע. פאליטישער הימעל נאך פערוואלקענט.

אטאווא יוני 3

די קענעדער פאליטישע סיטואציע איז נאך אלץ איינגעהילט אין א געדיכ־טען וואלקען און מען וויים ניט וואס דער סוף וועט זיין.

וועגען א קאאלאציאנס קאבינעט פאר קאנסקריפשאן וועגען דעם רעדט מען שוין ניט מעהר און מען וועט שוין ניט ריידען ווייל דאס איז פערפאלען, די ליבעראלען ווילען ניט צושטימען דערצו, מען טראכט אבער וועגען אן אנדער סארט קאאלאציאנס קאבינעט און דאס איז אהן קאנסקריפשאן, דאס הייסט אין פאל די ליבעראלען זאלען צושטימען דערצו וועט די קאנסקריפשאן פראגע ניט פערנעהמען דעם אויבען אן.

סער ראבערט בארדען האט היינט גע־האט אן אפענעם געשפרעך מיט סער וויל פריעד לאריער אין דער האוז אף קאמאנס ווען די זיצונג האט זיך געעפענט האט זיך דער פרעמיער אויפגעהויבען פון זיין פלאץ און איז אריבער צום פיהרער פון דער אפאזיציע, וואס און וועגען וואס זיי האבען גערעדט איז נים בעקאנט. זיי הא־בען בלויז גערעדט עטליכע מינוטען.

עלף אזייגער פריה האט סער ווילפריד לאריער אבגעשטאט א וויזיט דעם פרעמ־יער און זיי האבען פערבראכט א לענ־גערע צייט, און ווען ער איז ארויס זיי

נען איהם צייטונגס לייט בעפאלען וועלע־דיג וויסען עטוואס נייעס, ער האט אבער בלויז גוטמוטהיג א שמייכעל געטהאן און האט געזאגט, איך בין ניט קיין פרעמיער און קען אייך גאר ניט זאגען.

פרעמיער בארדען האט אויף דער זעל־בער פראגע געענטפערט אז דער פיהרער פון דער אפאזיציע איז געקומען פאר פערשיעדענע אינפארמאציעס און ער האט עס בעקומען, ווייטער האט ער זיך ענטזאגט עטוואס צו זאגען.

אין די רעגירונגס קרייזען האט מען היינט צוגעגעבען אז עס איז צווייפעל־האפט אויב דער סכסוך וועט זיך ענדיגען די וואך און פאלגליך הייסט עס וועט דער קאנסקריפשאן ביל ניט פארגעבראכט ווערען אין פארלאמענט.

אין פארלאמענט איז היינט אויך פער האנדעלט געווארען די רעזאלוציע פון סער טהאמאס ווהייט וועלכער פאדערט אז דער באנק אקט זאל אזוי אמענדירט ווערען אז די באנק הייזער זאלען מעגען לייהען געלד צו פארמער אויף דער סעק יוריטי פון ,,לייף סטאק", דאס הייסט בהמות א. א. וו. אויך אויף די וואל פון שאף וועלכע זיינען נאך ניט געשווירען געווארען.

מען דענקט אז די רעזאלוציע וועט אנ גענומען ווערען.

מר. ה. ווינבערג

פרעזידענט פון׳ם "אידישען זשורנאל"

שיקט

געלד קיין רוססלאנד

לויט׳ן טאגעס קורס

28c.

(פאר׳ן רובעל)

מיר שיקען אויך טעלעגראפיש.

געלד געשיקט נאך אלע טהיילען פון דער וועלט.